

inspiration

wrzesień 2018

HOMAG

YOUR SOLUTION

25. EDYCJA TARGÓW HOMAG TREFF

I wióry polecą!

Holzbronn i Schopfloch
25 – 28 września 2018

codziennie od 9:00 do 17:00



HOMAG TREFF

Główne atrakcje

Odwiedź nas w dniach 25 – 28 września!

1

HOMAG TREFF

4

LOKALIZACJE

25

LAT



Dowiedz się więcej:
www.homag.com/treff

Moc atrakcji – Tego nie możesz przegapić!

- Warsztaty – wiedza w praktyce oraz porady ekspertów
- Surface CompetenceCenter – czyli wszystko o uszlachetnianiu powierzchni
- Akcja „Edition25” z okazji 25-lecia HOMAG Treff
- 27 września – dzień tematyczny poświęcony wysoce wydajnej produkcji okien

Cyfrowe produkty – Wkrocz z nami do świata cyfryzacji!

- intelliDivide – optymalne oprogramowanie do rozkroju
- intelliGuide – system ułatwiający obsługę od teraz dostępny także w oklejarkach oraz maszynach do wiercenia i osadzania kołków
- visualAssistant – system umożliwiający prezentację podzespołów maszyny w 3D
- qualityGuard basic – monitorowanie jakości
- performanceControl basic – kontrola wydajności urządzeń
- Configurator3D – zintegrowane oprogramowanie do konfigurowania mebli
- Chmura tapio – 26 partnerów w jednym miejscu

Nowe technologie

- NOWOŚĆ: dwie pilarki z robotami o szerokim wachlarzu zastosowań
- Nowe koncepcje produkcji
- Autonomiczne gniazdo produkcyjne
- Produkcja szuflad – nowy pakiet do obróbki wąskich elementów
- Nowości w dziedzinie kaszerowania powierzchni
- Produkcja okien i technologia heblowania

Lokalizacje

- Holzbronn i Schopfloch: HOMAG Treff
- Herrenberg: Surface CompetenceCenter
- Horb am Neckar: Kompleksowe rozwiązania dla przemysłu meblarskiego

Znajdziesz nas tu: www.homag.com/visit-us



SAWTEQ B-300 FLEXTEC I SAWTEQ B-400 FLEXTEC

NOWOŚĆ: Dwie wszechstronne pilarki z robotami

ZALETY

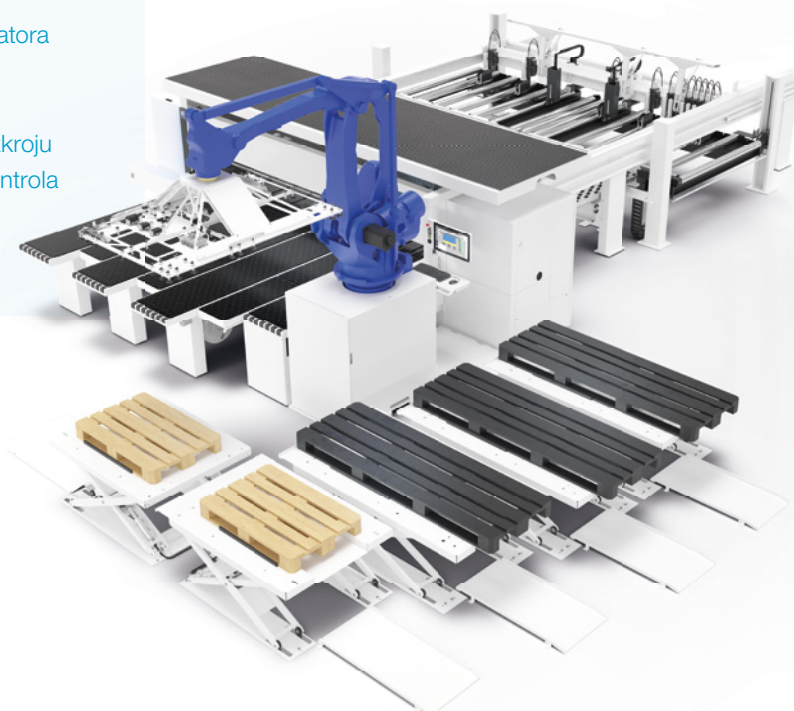
z zastosowaniem robota:

- wydajna produkcja – aż do 800 elementów na jedną zmianę
- niskie koszty jednostkowe
- brak konieczności obsługi przez operatora

w przypadku ręcznej obsługi:

- pełna dowolność działań podczas rozkroju
- maksymalna elastyczność i ręczna kontrola
- gwarancja precyzyjnego rozkroju cienkich płyt albo płyt w pakiecie

Wydajność, wszechstronność i elastyczność – tak w skrócie można opisać nowe pilarki HOMAG SAWTEQ B-300 flexTec i SAWTEQ B-400 flexTec. Ta nowatorska koncepcja pilarki połączonej z robotem będzie obchodziła swoją światową premierę już podczas targów HOMAG Treff w Holzbronn.



BEZOBSŁUGOWA PRODUKCJA POJEDYNCZYCH ELEMENTÓW

Obie pilarki są w pełni automatyczne, gdyż pracują one z robotami przemysłowymi, umożliwiającymi indywidualny rozkrój płyt bez udziału operatora. Ponadto dzięki oprogramowaniu wykorzystywanym już w pilarkach SAWTEQ B-320 flexTec, materiał jest w inteligentny sposób układany w stopy na stołach podnoszonych.

DUŻA WSZECHSTRONNOŚĆ

Pilarki SAWTEQ B-300 flexTec i SAWTEQ B-400 flexTec można w razie konieczności obsługiwać także ręcznie – np. w przypadku rozkroju płyt cienkich i w pakietach oraz podczas wykonywania rowków wpustowych w materiale, dzięki czemu są one jeszcze bardziej wszechstronne.

SZEROKI WACHLARZ WARIANTÓW

Nowe pilarki zachwycają także niezwykłą wydajnością i dowolnością w rozkroju. A wszystko to dzięki bogatym wariantom wyposażenia dodatkowego oraz szerokim możliwościom załadunku materiału i układania go w stopy.

NOWE KONCEPCJE PRODUKCJI

Elastyczne koncepcje

Zastanawiasz się jak możesz rozszerzyć swoją produkcję albo jak dokładnie funkcjonuje produkcja gniazdowa? Na te i inne pytania odpowiedź znajdziesz na targach HOMAG Treff, podczas których zaprezentujemy pięć nowoczesnych i przede wszystkim elastycznych koncepcji produkcji – od tych mniej skomplikowanych, wymagających obsługi operatora, aż po te bardziej złożone, o wyższym stopniu automatyzacji. Przekonaj się, co dla Ciebie przygotowaliśmy!

KONCEPCJA NR 1: WARSZAT DLA MAŁYCH ZAKŁADÓW

Prosta droga do efektywnej produkcji – dzięki tym maszynom będziesz bardzo dobrze przygotowany do produkcji zabudów wewnętrznych.

Maszyny:

- SAWTEQ B-130: mała pilarka dla początkujących, umożliwiająca wydajny rozkrój; niewiele droższa od pily formatowej (Promocja: Agregat module45 do cięcia pod kątem teraz w specjalnej cenie!)
- EDGETEQ S-240: zautomatyzowana oklejarka wąskich powierzchni elementów dla początkujących
- CENTATEQ P-110: centrum obróbcze CNC do frezowania i wiercenia z nieograniczonym dostępem do agregatów (z technologią 5-osiową)

KONCEPCJA NR 2: ELASTYCZNA PRODUKCJA Z AUTOMATYCZNYM PODAWANIEM I ODBIERANIEM ELEMENTÓW

Pierwszy krok w stronę częściowo zautomatyzowanej produkcji – a to wszystko dzięki pilarkę zintegrowanej z robotem, odpowiedzialnym za automatyczne układanie materiału w stosy. W skrócie – duża wydajność przy niewielkiej pomocy operatora.

Maszyny:

- NOWOŚĆ! SAWTEQ B-300 flexTec – pojedyncza pilarka ze stołem podnoszonym, która w duecie z robotem umożliwia produkcję bez udziału operatora; ta nowa koncepcja będzie świętować swoją światową premierę podczas targów HOMAG Treff w Holzbronn
- EDGETEQ S-380 profilLine– w pełni zautomatyzowana oklejarka z transporterem powrotnym elementów
- DRILLTEQ V-500 – pionowe centrum obróbcze z agregatem frezarskim do frezowania pod złączki typu Clamex z systemem transportu powrotnego elementów; dzięki temu компактowemu rozwiązaniu zajmującemu zaledwie 25 m² powierzchni, zwiększysz wydajność nawet o 15%

KONCEPCJA NR 3: WARSZAT Z W PEŁNI AUTOMATYCZNYMI MASZYNAMI POJEDYNCZYMI

Wybierając tę koncepcję jeszcze bardziej zautomatyzujesz swoją produkcję. Dzięki niej możesz zintegrować pilarkę SAWTEQ B-320 flexTec z oklejarką. Elementy nieoklejane mogą być automatycznie układane w stosy. Dzięki temu produkcja na większości odcinków będzie przebiegała bez udziału operatora, gdyż nie będzie konieczności zabierania materiału ze stosów. Jest to rozwiązanie dla dużych, zautomatyzowanych zakładów specjalizujących się w produkcji pojedynczych elementów, w tym także elementów krzywoliniowych.

Maszyny:

- SAWTEQ B-320 flexTec – pilarka z transporterem rolkowym na wyjściu, z 2 stacjami układania w stosy oraz automatycznym etykietowaniem elementów
- SAWTEQ B-300: wysoce wydajna, w pełni wyposażona pilarka
- CENTATEQ N-500 – maszyna do nestingu z transporterem rolkowym
- STORETEQ S-200 – powyższe maszyny są zintegrowane z tym inteligentnym magazynem powierzchniowym, wyposażonym w trawersę ze ssawkami ST71 i gwarantującym wysoką elastyczność
- DRILLTEQ D-500 – maszyna CNC do wiercenia i osadzania kołków z systemem intelliGuide

KONCEPCJA NR 4: „AUTONOMICZNE GNIAZDO PRODUKCYJNE”

Tego nie możesz przegapić! „Autonomiczne gniazdo produkcyjne” można podziwiać na żywo w Schopfloch. Składa się ono z dwóch w pełni automatycznych



Wszystkie koncepcje mają jedną wspólną funkcję – zintegrowane etykietowanie elementów, dzięki czemu można bez problemu identyfikować elementy na kolejnych etapach produkcji. Funkcja ta jest również bardzo przydatna w przypadku przerabiania elementów.



gniazd produkcyjnych, połączonych bezzalogowym transporterem (TRANSBOT), odpowiedzialnym za transport elementów. Jest to idealne rozwiązanie dla małych, średnich i dużych zakładów produkcyjnych.

KONCEPCJA NR 5: W PEŁNI AUTOMATYCZNA PRODUKCJA MEBLI W CHINACH

W hali produkcyjnej w Horb am Neckar (niedaleko Schopfloch) zaprezentujemy kompleksowe rozwiązania dla przemysłu meblarskiego. Będzie można tam na żywo zobaczyć wysoce wydajną linię produkcyjną, która tuż po targach trafi do zakładu produkcyjnego w Chinach.

NA ŻYWO

Wszystkie koncepcje można podziwiać na żywo:

- Koncepcje 1-3: Holzbronn
- Koncepcja nr 4: Schopfloch
- Koncepcja nr 5: Horb am Neckar



Mapy dojazdu do wszystkich lokalizacji HOMAG Treff znajdziesz pod adresem:

www.homag.com/visit-us

→ **tapio** partner:

INTELLIDIVIDE

„Software as a Service“

Klienci wiedzą z własnego doświadczenia, że korygowanie wyników optymalizacji podczas tworzenia planów rozkroju jest żmudne i czasochłonne. Dzięki oprogramowaniu do optymalizacji intelliDivide ewentualne korekty wyników optymalizacji są całkowicie zbędne. Jak to możliwe? intelliDivide to oprogramowanie w chmurze w środowisku tapio, z którego można korzystać bezpośrednio przez Internet. Nie trzeba więc instalować dodatkowego sprzętu i oprogramowania, gdyż wystarczy jedynie dostęp do Internetu.

INTELLIDIVIDE – WYDAJNOŚĆ I ELASTYCZNOŚĆ

Po wczytaniu danych dotyczących rozkroju, intelliDivide automatycznie rozpoczyna optymalizację. Klient może wybrać własne kryteria optymalizacji w pełni dostosowane do swoich potrzeb – takie, jak np. najkrótszy czas pracy maszyny albo najkorzystniejszy sposób podawania i odbierania elementów. Proces optymalizacji przebiega bez zarzutu, gdyż intelliDivide automatycznie rozpoznaje konfigurację pilarek podłączonych do tapio.

Zalety:

- Nie trzeba instalować lokalnego oprogramowania, gdyż intelliDivide funkcjonuje niezależnie od systemu operacyjnego na każdym mobilnym i stacjonarnym urządzeniu z dostępem do Internetu.
- Nie trzeba przeprowadzać konserwacji i aktualizacji oprogramowania.
- intelliDivide automatycznie sporządza kilka wariantów optymalizacji.
- Wyniki optymalizacji można łatwo i szybko porównywać.
- Cena oprogramowania intelliDivide jest proporcjonalna do korzyści płynących z jego użytkowania



Obejrzyj film i przekonaj się, jak działa intelliDivide! youtube.de/homaggroup

WOOD IS DIGITAL

tapio

Cyfryzacja kluczem do usprawnienia produkcji

W lipcu tego roku dołączyliśmy do grona **25 członków** społeczności **tapio** opracowującej nowatorskie cyfrowe rozwiązania dla klientów.

Partnerzy: AKE, Barberan, Becker, Benz, Döllken, DÜRR, Festo, Heesemann, Henkel, Hesse Lignal, Hettich, Höcker, HOMAG, Jowat, Lamello, Leuco, Makor, Rehau, Riepe, Schiele, Schmalz, Schneider Electric, SCHULER Consulting, Venjakob, Hans Weber, Werkblü.

Zarejestruj się na www.tapio.one!

W celu korzystania z usług **tapio** konieczna jest jedynie rejestracja na stronie www.tapio.one. Po jej dokonaniu można dodawać maszyny i zarządzać nimi, a także dodawać kolejnych użytkowników oraz korzystać ze sklepu tapio.

Aplikacje tapio

MachineBoard umożliwia prezentację aktualnych stanów maszyny. Dodatkowo w przypadku awarii maszyny operator otrzymuje odpowiednią wiadomość typu push. Aplikacja MachineBoard to bardzo przydatne narzędzie, gdyż umożliwia kontrolowanie procesu produkcji z dowolnego miejsca.

ServiceBoard umożliwia szybkie rozwiązywanie usterek za pomocą wideodiagnozy oraz udokumentowanie wszystkich zgłoszeń serwisowych i łatwe rozplanowanie prac konserwacyjnych. Ponadto ServiceBoard gwarantuje też dostęp do sklepu online z częściami zamiennymi.

DataSave umożliwia tworzenie kopii zapasowej danych maszyny, dzięki czemu w przypadku awarii maszyny można szybko wznowić produkcję.

Oprogramowanie HOMAG intelliDivide - produkt partnerów tapio

Wydajny rozkrój i płynny przebieg procesów wymagają inteligentnych planów rozkroju. Z pomocą przychodzi oprogramowanie intelliDivide, dzięki któremu zoptymalizujesz rozkrój i w pełni dostosujesz go do swoich potrzeb.

„Dzięki **tapio** widzę wszystko! Na komputerze w biurze albo na tablecie kontroluję m.in. czas produkcji oraz przestaje maszyny. A to wszystko szybko i wygodnie. Ponadto dzięki **tapio** oszczędzam czas, gdyż mogę optymalnie zaplanować konserwację oraz od razu poinformować pracownika serwisu w przypadku wystąpienia awarii.

Thorsten Weiss, kierownik produkcji w zakładzie Erfi w Freudenstadt



„Produkujemy wyszukane produkty, co czyni nas prekursorami. Prekursorzy natomiast robią to, co dla innych niemożliwe. Z tego też względu potrzebują niezawodnego partnera. Chmura **tapio** jest z pewnością długą wyczekiwany rozwiązaniem zarówno dla małych i średnich zakładów, jak i tych produkujących na skalę przemysłową.”

Anton Eberhart, stolarz w dziale CNC w zakładzie Josef Wochner w Rosenfeld



Podłącz maszyny do tapio!

www.tapio.one

Ekspertyza powierzchni na żywo

Surface CompetenceCenter – intensywna współpraca HOMAGA z producentem lakierów IVM Chemicals

Aby określić odpowiednią technologię obróbki powierzchni drewnianych należy przeprowadzić wiele testów. Mając to na uwadze ściśle współpracujemy z producentem lakierów – Grupą IVM Chemicals GmbH. W niemieckiej siedzibie IVM Chemicals w Herrenberg przez cały rok przeprowadzane są testy na maszynach.

Podczas trwania targów HOMAG Treff (codziennie w godzinach 9-17) wszyscy goście będą mieli niepowtarzalną możliwość podziwiania na żywo najnowocześniejszych maszyn i urządzeń.

WSZYSTKO POD JEDNYM DACHEM: SZLIFOWANIE, GRUNTOWANIE, SZLIFOWANIE MIĘDZYOPERACYJNE, LAKIEROWANIE

IVM Chemicals oferuje profesjonalne doradztwo na miejscu. Eksperti z zakresu obróbki powierzchni spółek HOMAG i DÜRR, doradcy techniczni producenta lakierów Croma oraz specjaliści z laboratoriów badawczych Grupy IVM chętnie udzielą profesjonalnych i indywidualnych porad.

W Herrenbergu będzie można zobaczyć na żywo najróżniejsze rozwiązania z dziedziny obróbki powierzchni. Goście będą mieli również okazję przyrzeć się, jak pracuje kabina lakiernicza HOMAGA – SPRAYTEQ S-100 zaprojektowana we współpracy z firmą Makor, będąca jednym z najnowocześniejszych urządzeń lakierniczych na rynku.

Oprócz tego w Surface CompetenceCenter będzie można również podziwiać szlifierkę szerokotaśmową

HOMAGa – SANDTEQ W-200 oraz maszyny i urządzenia do osuszania lakieru firmy Makor.



Więcej informacji na stronie:
www.homag.com/surface

„Surface CompetenceCenter to prawdziwa skarbnica nowatorskich rozwiązań w dziedzinie obróbki powierzchni. Dodatkowo dzięki prezentacjom na żywo naszych maszyn i urządzeń do lakierowania nasi klienci mają doskonałą okazję, by zapoznać się z najnowocześniejszymi technologiami.“

Josef Zerle, HOMAG Executive Director Surface Processing

50-LECIE FIRMY MAKOR

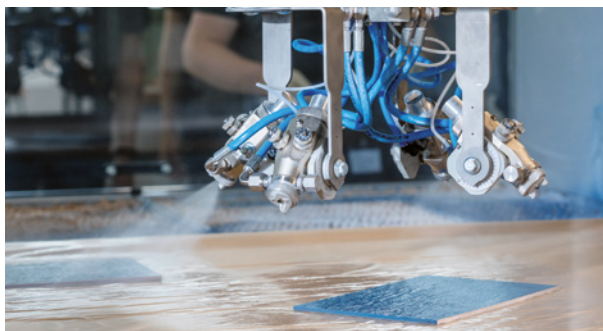
Firma Makor to nasz niezawodny partner w dziedzinie lakierowania płaskich i wąskich elementów. Wspólnie z nią opracowujemy coraz to nowsze rozwiązania, by sprostać wymaganiom klientów. Z okazji 50-lecia istnienia pragniemy pogratulować firmie Makor i życzyć jej kolejnych, tak imponujących jubileuszy.

- Rok założenia: 1968
- Ilość sprzedanych maszyn na świecie: 25.000
- Ilość zainstalowanych urządzeń na świecie: 8.000

Świętujmy razem z Makorem!

Jubileusz odbędzie się w dniach 28 - 29 września 2018 w Sinalunga we Włoszech. Rejestracja na stronie:

www.makor.it/en/#50years



Zdjęcie po lewej stronie:

Prezentacja na żywo procesu uszlachetniania powierzchni z zastosowaniem urządzeń HOMAGA i lakierów firmy Croma

Zdjęcie po prawej stronie:

Wewnętrzne szkolenie w IVM Chemicals w Herrenbergu

PROJEKT GRUPY HOMAG

HOMAG ENGINEERING POLAND

W 2004 r. zrodziła się idea zatrudnienia w Polsce grupy młodych, zdolnych inżynierów zaraz po studiach, których zadaniem było utworzenie bazy modeli 3D i dokumentacji technicznej istniejących rozwiązań w systemie Catia V5. Idea przerodziła się w czyn – i tak powstał dział R&D w Polsce.

Grupa młodych, konstruktorów rozwijała swoje kompetencje, zdobywała doświadczenie i wspólnie z kolegami z działów R&D w spółkach HOMAG w Niemczech, realizowała coraz to bardziej złożone i ambitne projekty. Zaangażowanie i owocna współpraca inżynierska z kolegami z Grupy HOMAG skłoniła centralę firmy do utworzenia nowoczesnego, idącego z duchem czasu i skupiającego inżynierów z pasją, biura konstrukcji **HOMAG Engineering Poland**. Wybór lokalizacji dla tego przedsięwzięcia nie był

przypadkowy. Poznań jest miastem akademickim, kolebką kultury i nauki, idealnym miejscem do prowadzenia działalności gospodarczych, zarówno dla międzynarodowych firm, jak i małych przedsiębiorstw. W odległości ok. 40 km od Poznania, w Środzie Wielkopolskiej, zlokalizowany jest zakład produkcyjny, dzięki czemu konstruktorzy mają bliski kontakt z produkcją. HOMAG Engineering Poland to miejsce dla młodych, zdolnych inżynierów, którzy w naszym międzynarodowym środowisku tworzą innowacyjne rozwiązania dla Grupy HOMAG.

Wspólnie z działami R&D Grupy HOMAG realizujemy projekty na skalę światową, których głównym założeniem jest dostosowanie produktu do indywidualnych oczekiwań klienta oraz wsparcie projektów rozwojowych. To jednak nie wszystko, nasz dział rozwija również innowacyjne technologicznie obszary inżynierii.



Centrum inżynierskie jest dopasowane do potrzeb pracowników i tworzy unikatową przestrzeń do pracy zawodowej.

Świętuj z nami i skorzystaj z promocji „Edition25”!

Jakie maszyny są objęte promocją „Edition25” i co jest zawarte w ich wyposażeniu?

Szczegóły promocji znajdziesz na stronie:
www.homag.com/edition25

**OKRES PROMOCJI:
16.07. – 31.12.18**



Mamy dobry powód do świętowania – od 25 lat jesienią tysiące odwiedzających przybywają do Szwarzwald. Jesteśmy z tego dumni! To właśnie osobisty kontakt z naszymi klientami oraz wymiana cennych doświadczeń stanowią istotę HOMAG Treff. Aby wyrazić naszą wdzięczność za Waszą obecność przygotowaliśmy specjalną promocję obejmującą aż 25 maszyn!

WYŻSZY POZIOM CYFRYZACJI: Wszystkie modele objęte promocją „Edition25” są przygotowane do podłączenia do chmury tapio*.

W cenie gwarantujemy również dostęp do przydatnych aplikacji, jak np. MachineBoard (5 lat). Już dziś wkrocz do świata cyfryzacji i ciesz się z nieograniczonych możliwości naszego oprogramowania w chmurze!

JESZCZE WIĘCEJ TECHNOLOGII: Wszystkie modele „Edition25” oprócz atrakcyjnej ceny odznaczają się także dużą mocą i bogatym wyposażeniem, dzięki czemu gwarantują one elastyczną obróbkę na jeszcze wyższym poziomie.

KOMPLEKSOWY SERWIS: Do wszystkich modeli objętych promocją „Edition25” oferujemy przedłużenie gwarancji z 12 do 24 miesięcy oraz dodatkowe profity dzięki pakietowi Warranty Plus 24.

*Kraje Unii Europejskiej i Szwajcaria

Warsztaty – czyli wiedza w praktyce oraz przydatne porady ekspertów



Liczba uczestników jest ograniczona. Zarejestruj się już dziś! **Termin rejestracji upływa 15.09.2018.**

www.homag.com/workshops

Specjalnie dla naszych gości przygotowaliśmy ciekawe warsztaty dotyczące aktualnych trendów rynkowych. Jest to dobra okazja do wymiany doświadczeń z ekspertami oraz kolegami z branży.

WARSZTATY W HOLZBRONN:

- Produkty cyfrowe
- Cyfryzacja – Co to dokładnie oznacza dla małych i średnich zakładów z branży drzewnej?
- Inteligentna logistyka kluczem do sukcesu

WARSZTATY W SCHOPFLOCH:

- Rejestr danych maszyny MMR jako podstawa wzrostu efektywności produkcji
- Serwis prewencyjny – m.in. konserwacja 5-osiowej głowicy, chłodzenie wrzeciona i system intelliAdvice
- Pionowa obróbka CNC – przydatne wskazówki i rozwiązania cyfrowe
- Ciepło, ciepłej, gorąco – czyli wszystko o kleju PUR
- woodWOP 7.1 i koncepcja Industrie 4.0 w praktyce
- Dzień tematyczny poświęcony produkcji okien

Prewencyjne rozwiązania serwisowe

Tzw. „serwis prewencyjny” coraz bardziej zyskuje na znaczeniu. Wysoka dostępność techniczna maszyn jest również dla nas kwestią priorytetową, dlatego na targach HOMAG Treff zaprezentujemy odpowiednie rozwiązania serwisowe, dzięki którym zabezpieczysz swoją produkcję:

- Konserwacja 5-osiowej głowicy i przebudowa zbiornika na chłodziwo do wrzeciona – w specjalnej cenie
- Modernizacja stacji XES 200 – kompaktowa, ruchoma stacja podgrzewania i czyszczenia jednostki nanoszenia kleju

- intelliServiceNet – zdalna diagnoza w chmurze
- Aplikacja intelliAdvice
- HOMAG Warranty Plus – pakiet obowiązujący na całym świecie dla maszyn HOMAGa wszystkich serii

Nasze rozwiązania prewencyjne obejmują wszystkie czynności w cyklu życia maszyn – od zarządzania częściami zamiennymi, przez przeglądy i konserwację, aż po zdalny serwis, przebudowy i szkolenia.

Wszelkie zapytania serwisowe prosimy kierować na numer: **+49 7443 13-6000.**



Prewencyjne rozwiązania serwisowe dzięki aplikacji intelliAdvice